

ほしゅう  
募集

にほんご むりょう  
ゆがわら日本語クラス (無料)

にほんご まな にほんご おし  
～日本語を学びたいあなた日本語を教えてあげたいあなた～

かつどう ほしゅう  
\*活動サポーターも募集



Now accepting applications for

YUGAWARA Japanese Language Class (Tuition fee: FREE)

~ for students, for teachers

and supporters of this programme ~



Invitación Clases de Japonés en Yugawara (Gratis)

Quienes quieran enseñar Japonés.

Quienes quieran aprender Japonés.

\*Quienes quieran ayudar al programa de clases de Japonés.



Tumatanggap ngayon ng

Libreng klase ng wikang Hapon sa Yugawara

~Gusto mong matuto ng Nihonggo O magturo nito sa ibang tao~

\*At suportahan ang programang ito



모집 유가와라 일본어반(무료)

~일본어를 배우고 싶은 사람 · 가르쳐 주고 싶은 사람~

\* 활동보란티어 모집



湯河原日语学习班

~免费招收想要学习日语的人 · 想要教课的人~

\* 想做活动后援的人



といあわ こくさいこうりゅうきょうかい  
【お問合せ・主催】 ゆがわら国際交流協会 URL <http://www.yuint.org>

Yugawara International Exchange Association

Please contact: 長谷川 俊子 (Toshiko Hasegawa) ☎ 080-3003-4734

Please contact: 早藤 義則 (Yoshinori Hayatoh) ☎ 090-8744-9188

いっぽ だ ひと ひと つな  
一歩踏み出して 人と人が繋がる

おし ひと おそ ひと おな ゆうき  
教える人も 教わる人も 同じ勇気

あした か  
明日が変わる



□英語

Let's join together as students and teachers and take the first step to a new tomorrow!

□スペイン語

Siéntanse libres de venir  
Enseñando y aprendiendo  
Ampliaremos nuestras fronteras.

□タガログ語

I sang hakbang para ang kaalaman ay tumaas.

Estudayante at guro magkabahagi para sa magandang bukas.

□韓国語

한발 나서는  
사람과 사람이 연결되는  
가르치는 사람도 배우는 사람도  
같은 용기내일이 변화된다

□中国語

想要迈出新一步的人，想与人交流的人，  
想学习的人也好，想教人的也好，同样鼓起勇气，  
让明天变得更美好

<ゆがわら国際交流協会活動内容>

- ・やさ国際交流 ・国際理解講座
- ・豪州ポートスティーブンス市民交流
- ・ハートフル募金 ・ハイキング
- ・クリスマス会 ・広報活動他

《ゆがわら国際交流協会 入会のご案内》

国際交流協会活動を通して地域の人達と知り合いになり、世界中の人々との友好を楽しんでいます。  
私たちと一緒に国際交流してみませんか？

ゆがわら国際交流協会 〒259-0392 神奈川県足柄下郡湯河原町中央 2-2-1 湯河原町役場地域政策課内  
TEL0465 - 63 - 2111 FAX0465-62-1991